



**BİLKENT**  
SENFONİ ORKESTRASI

**BİLKENT ERZURUM**



# *Bilkent Senfoni Orkestrası Erzurum'da!*

**16 Ocak January 2023**

**Pazartesi Monday, 19.00**

**Bilkent Erzurum Konser Salonu Concert Hall**

# Program

---

## W. A. Mozart

Klarnetli Beşli, La Majör, K.581

I. Allegro

II. Larghetto

III. Menuetto

IV. Allegretto con variazioni



ara interval

## J. S. Bach

Brandenburg Konçertosu No. 3  
in Sol Majör, BWV 1048

I. Allegro

II. Adagio

III. Allegro



## K. Karayev

Üç Minyatür

I. Ninni

II. Ayşe

III. Dans



## A. Piazzola

Libertango



Zorunlu durumlarda program değışikliği yapılabilir.

Programs may be subject to changes due to reasons beyond our control.

## Bilkent Senfoni Orkestrası

### Bilkent Symphony Orchestra

---

#### 1. Keman | 1<sup>st</sup> Violin

Anna Chebukova

Hüseyinali Hüseyinaliyev

Svetlana Rebreş

İdil Arıcan

#### 2. Keman | 2<sup>nd</sup> Violin

Nazik Rahmedova *grup şefi yrd. | principal asst.*

Adelya Ateşođlu

Nil Cetiz

Aslı Deniz Bedel

#### Viyola | Viola

Tijana Silinger

Laura Ann Krentzman

Can Taylan

#### Viyolonsel | Violoncello

Serdar Rasul *grup şefi yrd. | principal asst.*

Verda Çavuşođlu

Ekin Dila Demirtaş

#### Kontrbas | Double Bass

Burak Noyan

# İdil Arıcan 1. Keman 1<sup>st</sup> Violin

---

2003 yılında Ankara’da doğdu. 2010 yılında Bilkent Üniversitesi A. Adnan Saygun Müzik ve Bale İlkokuluna keman dalı ile kabul edildi ve Süreyya Defne’nin öğrencisi oldu. Uluslararası müzik festivalleri kapsamında Pelin Halkacı Akın, Çiğdem İyicil, Andrej Bielow, Elif Tarakçı, Lukas David, Eva Diller Dörnenburg, Mehmet Yasemin, Domenico Nordio ve Ray Chen’in ustalık sınıflarına katıldı. Çeşitli gençlik ve senfoni orkestralarında Christoph Mathias Mueller, Rengim Gökmen, Matthew Coorey, Işın Metin, Cem Mansur, Emil Tabakov ve Pierre Bleuse ile çalıştı ve konserler verdi.

2017’de Yürüyen Köşk prömiyerinde Fazıl Say ile sahne aldı. 2018 yılında Prag’da düzenlenen 6. Uluslararası Josef Micka Keman Yarışmasında ikincilik ödülü kazandı. Aynı yıl genç sanatçı, İş Sanat tarafından “Parlayan Yıldız” seçildi ve İş Sanat’ın 2018-2019 konser sezonunda Milli Reasürans’ta resital verme hakkı kazandı. 2019’da Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi’nin başarılı öğrencilere destek amacıyla verilen Ahmed Adnan Saygun Başarı Bursu’nu kazanarak, Çekya’da düzenlenen 61. Kocian Keman Festivali’ne katıldı. Aynı yıl grubu AGSO Quartet ile Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası eşliği ve Barış Demirezer yönetiminde Spohr’un Yaylı Dörtlü için Konçertosunu seslendirdi.

2020 yılında Bilkent Senfoni Orkestrası’nın solist seçmelerinde başarılı oldu ve 2022 Mayıs’ta Sibelius’un keman konçertosunu Bilkent Senfoni Orkestrası ile seslendirdi. 2022 yılında Gürer Aykal yönetiminde Bilkent Senfoni Orkestrası ile Vivaldi dört keman konçertosunu solist olarak seslendirdi. Aynı yıl oda müziği grubu ile 6. Bilkent Müzik Günleri’nde sahne aldı ve İsviçre’de düzenlenen Murten Müzik Festivalinde konserler verdi. Solo repertuar dışında aktif olarak oda müzisyenliği de yapan İdil Arıcan, Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesinde Süreyya Defne ile çalışmalarına devam etmektedir.

---

İdil Arıcan was born in Ankara in 2003. She was admitted to the violin branch in Bilkent University’s A. Adnan Saygun Music and Ballet Primary School in 2010 and started studying with Süreyya Defne. She attended the masterclasses of Pelin Halkacı Akın, Çiğdem İyicil, Andrej Bielow, Elif Tarakçı, Lukas David, Eva Diller Dörnenburg,

Mehmet Yasemin, Domenico Nordio and Ray Chen at international music festivals. She played and gave concerts with various youth and symphony orchestras under the baton of conductors such as Christoph Mathias Mueller, Rengim Gökmen, Matthew Coorey, Işın Metin, Cem Mansur, Emil Tabakov and Pierre Bleuse.

Arıcan performed with Fazıl Say in the premiere of Yürüyen Köşk in 2017. She was awarded the second prize in the 6th International Josef Mlicka Violin Competition organized in Prague in 2018. In the same year, she was named a “Shining Star” by İş Sanat and entitled to give a recital at Milli Reasürans in the 2018-19 concert season of İş Sanat. In 2019 she won the Ahmed Adnan Saygun Achievement Scholarship granted by Bilkent University Faculty of Music and Performing Arts to support successful students and participated in the 61st Kocian Violin Festival in Czechia. In the same year she played Spohr’s “Concerto for String Quartet” with the AGSO Quartet and Ankara Youth Symphony Orchestra under the baton of Barış Demirezer. After passing the soloist audition of the Bilkent Symphony Orchestra in 2020, she played Sibelius’ “Violin Concerto” in May 2022. She then performed as soloist in Vivaldi’s “Concerto for Four Violins” with the Bilkent Symphony Orchestra conducted by Gürer Aykal in 2022. In the same year, she played with her chamber music ensemble at the 6th Bilkent Music Days and gave concerts at the Murten Music Festival in Switzerland. Actively involved in chamber music, as well as her solo repertoire, İdil Arıcan continues her studies with Süreyya Defne in the Faculty of Music and Performing Arts of Bilkent University.

## **Aslı Deniz Bedel 2. Keman 2<sup>nd</sup> Violin**

---

Aslı Deniz Bedel, 2012 yılında Bilkent Müzik Hazırlık Ortaokulu keman ana sanat dalına kabul edildi. Lise ve üniversite hayatı boyunca Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası, Agora Senfoni Orkestrası, Bilkent Senfoni Orkestrası gibi pek çok orkestrayla konser verdi ve kayıt projeleri yaptı. 2018-2021 yılları arasında Bilkent Gençlik Senfoni Orkestrası konzertmeisterlik görevini üstlendi. Gümüşlük Müzik Festivali, Bilkent Müzik Günleri gibi organizasyonlar kapsamında konserler verdi. Ray Chen, Gilles Appa ve Midori gibi önemli keman virtüözleri ile çalışma fırsatı buldu. Şu anda Bilkent Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesinde Süreyya Defne ile keman eğitimine devam etmekte.

---

Aslı Deniz Bedel was admitted to the violin department of Bilkent Music Preparatory Middle School in 2012. During her high school and university education, she gave concerts and carried out recording projects with many orchestras including the Ankara Youth Symphony Orchestra, the Agora Symphony Orchestra and the Bilkent Symphony Orchestra. She performed as the konzertmeister of the Bilkent Youth Symphony Orchestra from 2018 to 2021. She gave concerts on various occasions including the Gümüşlük Music Festival and Bilkent Music Days. She had the chance to work with leading violin virtuosi like Ray Chen, Giles Appa and Midori. Currently, Bedel continues her studies with Süreyya Defne in Bilkent University's Faculty of Music and Performing Arts.

## Can Taylan viyola viola

---

2017 yılında Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesine kabul edildi. Ulrich Mertin ile oda müziği ve J.S. Bach'ın Çello süitleri üzerine çalıştı. Archil Karadze ile J.S. Bach ve viyola için solo eserleri üzerine çalıştı. Aynı yıl Bilkent Gençlik Senfoni Orkestrası ile birçok konserde yer aldı. 2018'de Londra'da düzenlenen "British Isles Music Festival"a burslu olarak katılma hakkı kazandı. Burada solo ve oda müziği performansı üzerine çalıştı, birçok oda müziği ve solo konserler verdi. Royal Academy of Music ve London Symphony, Royal Phillarmonic Orchestra çatısı altındaki birçok isim ile; Yuko Inoue, Igor Keller, Philippe Honoré, Ian Brown, Robert Costin ile oda müziği ve solo eserler çalıştı. 2019 yılında Barış Demirezer yönetimindeki Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası'nda grup şefi olarak çalmaya başladı. Yine 2019 yılında Lise Berthaud ile birçok solo eser ve sahne performansı ile ilgili çalıştı. Özcan Ulucan ile Mozart ve oda müziği hakkında yorumlama üzerine çalıştı. Aynı zamanda Bilkent Senfoni Orkestrası'nda şef Gürer Aykal, Howard Griffiths ve Jean François Heisser gibi isimlerle sahne aldı. Mart 2022'de şef Işın Metin yönetiminde Bilkent Gençlik Senfoni Orkestrası ile Max Bruch'un Viyola ve Orkestra için Romanse'nını solist olarak seslendirdi. Birçok solo, oda müziği ve orkestra ile konserler veren Taylan, Bilkent Gençlik Senfoni Orkestrası grup şefliğini üstlenmekte ve viyola çalışmalarına hala Sema Hakioğlu ile Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nde devam etmektedir.

---

Can Taylan was admitted to the Faculty of Music and Performing Arts of Bilkent University in 2017. He studied chamber music and J. S. Bach's Cello Suites with Ulrich Mertin and J. S. Bach and his solo works for viola with Archil Karadze. In the same year, he played with the Bilkent Youth Symphony Orchestra in many concerts. In 2018, he qualified to participate in the British Isles Music Festival organized in London on a scholarship. There, he studied solo and chamber music and gave chamber music and solo concerts.

Taylan worked on chamber music and solo works with prominent figures such as Yuko Inoue, Igor Keller, Philippe Honoré, Ian Brown, Robert Costin at Royal Academy of Music, the London Symphony and the Royal Philharmonic Orchestra. In 2019, he started to perform as principal viola of the Ankara Youth Symphony Orchestra conducted by Barış Demirezer. In the same year, he studied numerous solo works and stage performance with Lise Berthaud. He also studied Mozart and interpretation of chamber music with Özcan Ulucan. At the same time, he collaborated with figures such as Gürer Aykal, Howard Griffiths and Jean François Heisser in the Bilkent Symphony Orchestra. In March 2022, he played Max Bruch's "Romance for Viola and Orchestra" as soloist with the Bilkent Youth Symphony Orchestra under the baton of Işın Metin. Having given many solo and chamber music concerts, as well as concerts with orchestras, Taylan currently performs as principal viola of the Bilkent Youth Symphony Orchestra and continues his studies with Sema Hakiöđlu in the Faculty of Music and Performing Arts of Bilkent University.

## **Ekin Dila Demirtaş viyolonsel** violoncello

---

20 Ağustos 2006 doğumlu Ekin Dila Demirtaş, ilk müzik çalışmalarına 2013 yılında TRT Ankara Çok Sesli Çocuk Korosu'nda başladı. Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi Müzik Hazırlık İlkokulu 3. sınıfına yetenek bursuyla kabul edilerek, Serdar Rasul'un sınıfında viyolonsel ile tanıştı. Prof. Dr. Ozan Evrim Tunca, Dr. Şölen Dikener, Çağ Erçağ, Julian Steckel, Indira Rahmatullah, Mark Prihodko, Prof. Gary Hoffman, Nil Kocamangil, Dilbağ Tokay, Antonio Gashi ve Aurelien Pascal'ın ustalık sınıflarına katıldı.

2019 yılında İstanbul'da yapılan Uluslararası Genç Yetenekler Müzik Yarışmasında, tüm çalgılar arasında

üçüncülüğe layık görüldü. 8 Şubat 2020 tarihinde Çek Cumhuriyeti'nde Institut Gustava Mahlera Praha tarafından düzenlenen, "Violoncellova Soutez o Cenu Gustava Mahlera" yarışmasında, kategorisinde birincilik ödülünü aldı. Bilkent Senfoni Orkestrası ile 22 Nisan 2022 tarihindeki konserde solist olarak yer aldı. Gülsin Onay'ın sanat danışmanlığını yaptığı, 19. Uluslararası Gümüşlük Müzik Festivali kapanış konserine Bilkent Gençlik Senfoni Orkestrası üyesi olarak katıldı.

Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi Müzik Hazırlık Lisesi 11. sınıf öğrencisi olan Ekin Dila Demirtaş, halen çalışmalarına Serdar Rasul ile devam etmektedir.

---

Ekin Dila Demirtaş, born on August 20, 2006, started studying music in the TRT Ankara Polyphonic Children Choir in 2013. She was admitted to the third grade of Music Preparatory Primary School of Bilkent University Faculty of Music and Performing Arts on a talent-based scholarship and started playing the violoncello in Serdar Rasul's class. She participated in the masterclasses of Prof. Dr. Ozan Evrim Tunca, Dr. Şölen Dikener, Çağ Erçağ, Julian Steckel, Indira Rahmatullah, Mark Prihodko, Prof. Gary Hoffman, Nil Kocamangil, Dilbağ Tokay, Antonio Gashi and Aurelien Pascal.

Demirtaş took the third place among all instruments at the International Young Talents Music Festival organized in İstanbul in 2019. She was awarded the second prize in her category in the "Violoncellova Soutez o Cenu Gustava Mahlera" competition organized by Institut Gustava Mahlera Praha in the Czech Republic. She performed as soloist in the April 22, 2022 concert of the Bilkent Symphony Orchestra. She played with the Bilkent Youth Symphony Orchestra in the closing concert of the 19th Gümüşlük Music Festival organized under the artistic consultancy of Gülsin Onay.

Ekin Dila Demirtaş, a grade 11 student in the Music Preparatory High School of Bilkent University Faculty of Music and Performing Arts, currently continues her studies with Serdar Rasul.

## **İlayda Yılmaz klarnet** clarinet

---

İlayda Yılmaz 2001 yılında doğdu. Müzik öğrenimine babasıyla başladı. 2012 yılında klarnet öğrenimine Bilkent



Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesinin Müzik Hazırlık Ortaokulunda Selen Özyıldırım ile başladı. Michel Arrignon, Fabio di Casola, François Benda, Michel Lethiec, Harri Maki ve Charles Neidich gibi müzisyenlerin ustalık sınıflarına katıldı. Türkiye’de Nusret İspir ve Gültekin Ulutaş ile dersler yaptı. Ellen Jewett ve Muhiddin Dürrüoğlu ile oda müziği çalıştı.

2017 yılında düzenlenen Eğirdir Oda Müziği yarışmasında Kiana Trio ile birincilik ödülünü, 2018 yılında Edirne Mimar Sinan Rotary Klübünün düzenlediği Oda Müziği Yarışması’nda Alegria Quintet ile ikincilik ödülünü ve AKOB Ulusal Oda Müziği Yarışması’nda Kiana Trio ile üçüncülük ödülünü kazandı.

Bilkent Senfoni Orkestrası, Bilkent Gençlik Senfoni Orkestrası, Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası ve Türkiye Gençlik Filarmoni Orkestrası ile konserler verdi. Anu Tali, Gürer Aykal, Işın Metin, Orhun Orhon, Cem Mansur ve Can Okan’ın şefliğindeki çeşitli konserlerde yer aldı. Bulgaristan’da Rusçuk, Sofya, Fransa’da Nice, Çekya’da Prag, Almanya’da Berlin, İtalya’da Sicilya, Türkiye’de Ankara, Edirne, Mersin, Eğirdir ve Erzurum’da konserler verdi. 2017 yılında BGSO eşliğinde solist olarak çaldı. Ivo Pogorelich ve Fazıl Say gibi müzisyenlerin konserlerinde yer aldı. 3., 4. ve 6. Bilkent Müzik Günleri’ne ve Prag Klarnet Festivali’ne katıldı. Young Euro Classic 2019 Festivali’nde yer aldı. Eğitim hayatına Bilkent Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesinde Selen Özyıldırım ile devam etmektedir.

---

İlayda Yılmaz, born in 2001, received her first music lessons from her father. In 2012 she started playing the clarinet under Selen Özyıldırım in the Music Preparatory Middle School of Bilkent University Faculty of Music and Performing Arts. She participated in the masterclasses of musicians like Michel Arrignon, Fabio di Casola, François Benda, Michel Lethiec, Harri Maki and Charles Neidich. In Turkey, she received lessons from Nusret İspir and Gültekin Ulutaş. She studied chamber music with Ellen Jewett and Muhiddin Dürrüoğlu.

She received the first prize with the Kiana Trio in the Eğirdir Chamber Music competition in 2017, the second prize with the Alegria Quintet in the chamber music competition organized by Edirne Mimar Sinan Rotary Club in 2018, and the third prize with the Kiana Trio in the AKOB National Chamber Music Competition.



Yılmaz gave concerts with the Bilkent Symphony Orchestra, Bilkent Youth Symphony Orchestra, Ankara Youth Symphony Orchestra and Turkey Youth Philharmonic Orchestra. She performed in various concerts conducted by Anu Tali, Güner Aykal, Işın Metin, Orhun Orhon, Cem Mansur and Can Okan. She gave concerts in Ruse and Sofia in Bulgaria; Nice, France; Prague, Czechia; Berlin, Germany; Sicily, Italy; and Ankara, Edirne, Mersin, Eğirdir and Erzurum in Turkey. She played as soloist with the Bilkent Youth Symphony Orchestra in 2017. She performed in the concerts of musicians like Ivo Pogorelich and Fazıl Say. She participated in the 3rd, 4th and 6th Bilkent Music Days and Prague Clarinet Festival, as well as the Young Euro Classic 2019 Festival. Currently, İlayda Yılmaz continues her studies with Selen Özyıldırım in the Faculty of Music and Performing Arts of Bilkent University.

---

## Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)

Klarnetli Beşli, La Major, K.581

---

Mozart onüç beşli yazmıştır. Bunlardan dokuz tanesi –ikisi üflemeli beşlilerden düzenlenen- yaylı çalgılar için, biri kornolu (KV.407), biri piyano ve üflemeli çalgılar (KV.452), biri klarnet ve yaylı çalgılar (KV.581), biri de armonika-flüt-obua-viyola-viyolonsel için Adagio ve Rondo’dur (KV.617).

Mozart “Viyana, 29 Eylül 1792” tarihiyle kayda geçtiği “Klarnet, İki keman, Viyola ve Viyolonsel için Beşli”yi arkadaşı, Mason Locası dostu ve saray orkestrasının usta klarnetçisi Anton Stadler’e (1753-1812) ithaf etmiştir.

1790’lı yıllar Mozart’ın gerçekten korunmaya ihtiyacı olduğu bir dönemdi. Anton Stadler ise o günlerde Mozart’ın evinde saygısız bir konuk gibi yaşamış; yemiş içmiş, aldığı borçları hiçbir zaman ödememiş, hatta gizlice onun rehin senetlerini alarak satmıştı. Ama Mozart klarnetten yumuşak, insan sesi benzeri tınlar elde eden Stadler’e sevgisini bu harika oda müziği eseriyle göstermekten kaçınmadı. Üstelik onun bu sıkıntılı günleri hiç de bu beşliye yansımada. Sonsuz gibi kaynaktan akan ezgilerle, konçertant şekilde oda müziği unsurlarıyla işlenen, klarnete öncelik tanıyan ama hiçbir zaman diğer çalgıları egemenliğine almasına izin verilmeyen Beşli, gerçek bir oda müziği havası taşır.

Birinci bölüm çabuk (Allegro) tempoda, 4/4’lük ölçüde, La Majör tonda, sonat formundadır. Zengin armonilerle

işlenen soylu ana temayı birinci keman sunar. Daha sonra tematik önem kazanacak melodiyi klarnet arabesk motiflerle süsler. Bu yöntem temanın ikinci cümlesinde de tekrarlanır. Kemanlar süslemeleri sürdürürken, klarnet birinciyle ilgili bir yan temayı sunar. Buna daha sonra viyolonsel de pizzicato'larla katılarak romantik bir hava oluşturur. Geliştirim kısmında ise, arka planda Do Majör tonda duyulan ana tema ile birlikte arabesk süslemeler yoğunluk kazanır; her yaylı çalgı, klarnetin açış cümlesini canlı tarzda tekrarlayarak belirginleştirir. Klarnetin katılımıyla en pesten en tize kırık akorlarla ilginç tınılar elde edilir. Tüm temalar hafifçe değişerek yinelenir ve bölüm görkemli bir koda ile sona erer.

İkinci bölüm ağırca (Larghetto) tempoda, 3/4'lük ölçüde, Re Majör tonda, klarnet için derin anlamlı bir arioso gibidir. Mozart'ın en güzel ağır bölümlerinden biri olan bu iki temalı bölümde, önce birinci bölümün yan teması klarnet tarafından sunulur. Mozart bu duygulu anlatımı vurgulayabilmek için yaylı çalgıların tümünden sürdünli çalmasını uygun görmüştür. İkinci tema ise birinci kemanın onaltılık notalarıyla belirlenir ve klarnet bunu süslü tarzda cevaplar. İki çalgının bu diyalogu sonda minör tonda hüznü ve duygulu anlatımıyla romantik çağa armonik bir sesleniş gibi yansır. Klarnetin girişteki temayı tekrarlamasına kadar genişleyen bölüm, yaylı çalgıların onaltılık triolelerle yumuşakça canlandırdığı koda ile sona erer.

Üçüncü bölüm La Majör tonda, 3/4'lük ölçüdeki geleneksel Menuet ile başlar. Tekrar sürdünsiz çalan yaylı çalgılar, bu biraz buruk, ama sağlam yapıklı klarnetle eşit şartlarla bir araya gelir. Menuet iki trio bölmesi ile gereken kontrastı sağlar. I. Trio, La minör tonda ve yalnızca dört yaylı çalgı içindir; II. Trio ise La Majör tonda, canlı ve bir Tirol ezgisi gibi halk dansı havasındadır. Klarnet burada bir halk çalgısı olan chalumeau (şalümo) gibi ustalığını sergiler. Trio'lardan sonra menuetin tekrarıyla bölüm sona ulaşır.

Dördüncü bölüm, La Majör tonda, 4/4'lük ölçüde, bu kez alla breve olarak daha çabuk hızda varyasyonları içerir. İki kez tekrarlanan sekiz ölçülük tema beş varyasyonda, sade ve sanat gösterisinin uyumuyla Mozart'a özgü büyük bir ustalıkla gerçekleştirilir. Sonuçta tempo hızlanır ve eser neşeyle sona erer.

---

Mozart wrote thirteen quintets. Of these, nine are for strings - two of these were arranged from wind quintets -, one for

horn (K. 407), one for piano and winds (K. 452), one for clarinet and strings (K. 581), and one is Adagio and Rondo for glass harmonica, flute, oboe, viola and cello (K. 617).

Mozart dedicated “Quintet for Clarinet, Two Violins, Viola and Cello”, which he recorded as “Vienna, 29 September 1792”, to Anton Stadler (1753-1812), a friend of his from the Masonic Lodge and the clarinet virtuoso of the court.

During 1790s Mozart was in dire need of support.

Anton Stadler, however, lived in Mozart’s house like a disrespectful guest: he feasted there, never paid his debts, and went as far as selling his pledge certificates without telling him. Still, Mozart did not refrain from expressing his fondness for Stadler, who produced sweet, human voice-like sounds from the clarinet, by composing this great work of chamber music for him. Besides, this quintet did not bear any trace of his financial distress. The quintet with its melodies flowing from an endless source was processed with chamber music elements in the form of a concertante and prioritized the clarinet, but never let it dominate other instruments. In this sense, it has a genuine chamber music ambience.

The first movement with a fast (Allegro) tempo and 4/4 time is in A major and has a sonata form. The noble main theme treated with rich melodies is presented by the first violin. The clarinet embellishes the melody, which is to assume thematic significance later on, with arabesque motifs. This method is repeated in the second phrase of the theme. While the violins continue with the embellishments, the clarinet introduces a side theme associated with the first one. The cello joining in with pizzicatos creates a romantic mood. In the development part, arabesque decorations along with the main theme heard in C major become more intense and each string instrument repeats the introductory phrase of the clarinet, making it more marked. After the participation of the clarinet, appealing colors are obtained with arpeggios ranging from the lowest to the highest pitch. All themes are repeated with slight modifications and the movement ends in a majestic coda.

The second movement in a moderately slow (Larghetto) tempo and with 3/4 time is in D major and resembles an arioso with a deep meaning for the clarinet. One of Mozart’s most beautiful slow movements, this movement has two themes, and initially, the side theme of the first movement is presented through the clarinet. To emphasize this emotional expression, Mozart deemed it appropriate

for the strings to be played entirely muted. The second theme is identified with the sixteenth notes of the first violin, and clarinet responds to it in an embellished manner. This dialogue of the two instruments with its sad and emotional expression in the minor tone at the end appears as a harmonic call to the romantic period. The movement that is expanded until the repetition of the introductory theme by the clarinet ends with the coda softly aroused by the sixteenth triples of strings.

The third movement starts with a traditional Menuetto in A major and 3/4 time. The strings which are again muted come together on equal terms with the clarinet, which is somewhat bitter, but still strong. Menuetto brings about the required contrast with the two trio divisions. Trio I in A minor is only for the string quartet; Trio II in A major, on the other hand, is lively and captures the mood of a folk dance like a Tirol melody. Here, the clarinet displays its virtuosity like the folk instrument chalumeau. The movement ends with the repetition of the menuetto after the trios.

The fourth movement in A major and 4/4 time includes fast variations, which are now played alla breve. The eighth-time theme repeated twice is presented in five variations which are delivered in a simple way showcasing the harmony of artistic presentation with its absolute mastery unique to Mozart. With the increasing tempo in the finale, the work comes to a cheerful end.

---

## **Johann Sebastian BACH** (1685-1750)

Brandenburg Konçertosu No. 3 in Sol Majör,  
BWV 1048

---

Yalnız 3 keman, 3 viyola, 3 viyolonsel, 1 kontrbas ile basso continuo (sürekli bas) fonksiyonu taşıyan çembalo için yazılmıştır. Konçertoda solistler ve orkestranın yarışı yerine çeşitli gruplara ayrılmış olan yaylılar birbirleriyle rekabet eder. Eser iki bölümden oluşur. Burada ağır bölüm yoktur; onun yerini bir ölçülük Adagio alır.

Birinci bölüm orkestra tuttisiyle başlar, daha sonra ana tema yoğun işlemlere uğrar. Onun dokuları bir çalgıdan diğerine geçerek aynı zamanda seslendirilerek polifonik birleşmelerle sunulur. Hızlı final (Allegro) neşe dolu bir müziktir; birinci bölümün çizgisini devam ettirir. Ana

temanın ritmik özellikleri Alman halk dansı “ländler”ı hatırlatır. İkinci tema armonik figürasyonlar üzerine kurulur. Gelişim sürecinde birinci ve ikinci temaların öğeleri karşılaştırılır, çeşitli gruplarda duyularak gerilim dolu epizotlar oluşturur. Finalin sonunda birinci kemanın kısa kadansıya eser tamamlanır.

*Prof. Naile Mehtiyeva*

---

This Brandenburg Concerto was written for only three violins, three violas, three cellos, one double bass and one cembalo functioning as basso continuo. Instead of soloists and the orchestra racing with each other, strings divided into various groups compete in the concerto. The work is composed of two movements. It does not have a slow movement, which is replaced by an Adagio of a single measure.

The first movement starts with an orchestral tutti; then the main theme is elaborately processed. Its textures are passed from one instrument to another, and being performed at the same time, they are presented through polyphonic unions. The fast finale (Allegro) is a jovial piece of music and continues the line of the first movement. The rhythmic characteristics of the main theme bring the German folk dance ländler to mind. The second theme is built on harmonic figurations. In the development process, the elements of the first and second themes are compared and create suspenseful episodes as they are presented by different groups. The work finishes with a brief cadenza of the violin at the end of the finale.

---

## **Kara KARAYEV** (1918-1982)

### Üç Minyatür

---

Karayev, Türk dünyasının en seçkin bestecilerindendir. Eserlerinde Azerbaycan'ın klasik müzik geleneğiyle halk müziği kaynaklarını birleştirerek yeni tarzı ve karakteri olan, zengin içerikli bir müzik dili oluşturmuştur. Karayev, Üzeyir Hacıbeyov ve Dimitri Şostakoviç gibi ünlü bestecilerle çalışmıştır. 1946 yılındaki mezuniyetini takiben, Bakü Konservatuvarı'nda kompozisyon öğretim görevine başlamış, ilerleyen yıllarda, aynı zamanda yönetici olarak hizmet etmiştir.

Karayev, "Türk Kompozisyon Okulu"nu öğretmenliği ile geliştirmiş, "Kompozitörler Birliği Başkanı" olarak yönlendirmiştir. Sanatçı, aynı zamanda Bilimler Akademisi (Azerbaycan) üyeliği yapmıştır.

Eserleri arasında, piyano parçaları, liedler, film ve sahne müzikleri, baleler, konçertolar, senfoniler ve operalar yer almaktadır. Karayev'in "Üç Minyatür"ü, "Yedi Güzeller" ve "Yıldırım Yollar" balelerinden alıntılardır. Bu balelerin ana konusu tanınmış bir aşk hikayesidir. "Yedi Güzeller", ünlü şair Nizami'nin bir şiiri üzerine, "Yıldırım Yollar" ise Peter Abrahams'ın "Çakan Şimşekler" romanı üzerine yazılmıştır.

---

Karayev is one of the most eminent composers in the Turkish-speaking world. In his compositions he has combined the tradition of classical music of Azerbaijan with the roots of folk music. He has thus produced a rich body of music with a new style and character. Karayev studied composition with famous composers Ü.Hacıbeyov and D. Shostakovich. At the end of his studies in 1946, he started working at the Baku Conservatory as a composition instructor and later also served as an administrator.

Karayev has enriched the school of composition of the Turkish-speaking World as an instructor and also as the Head of the "Union of Composers". He was also a member of the Academy of Sciences (Azerbaijan).

Among his works are piano pieces, lieds, film and stage music, cantatas, concertos, ballets, symphonies and operas. Karayev's "Three Dances" are pieces from his ballets the "Seven Beauties" and "In the Path of Thunder". The common theme of these works is a well-known love story. The Seven Beauties is based on a poem by the famous poet Nizami and In the Path of Thunder is based on Peter Abrahams's novel, "Flashes of Lightning".

*Prof. Naile Mehtiyeva*

---

## **Astor PIAZZOLLA** (1921-1992)

### Libertango

---

Arjantin'in en büyük bestecilerinden ve bandoneon sanatçılarından Astor Piazzolla, ülkesinin en ünlü müzik türü olan tangoyu dans salonundan konser salonuna taşıyarak Nuevo Tango'yu (yeni tango) yaratmasıyla

tanınır. Piazzolla'nın yeni stili başlangıçta direnişle karşılaşmıştır. Füg, aşırı kromatizm, uyumsuzluk, caz unsurları ve zaman zaman genişletilmiş enstrümantasyon içeren Nuevo Tango, sofistike radikalizmi ile sadece tango bestecileri ve grup liderleri tarafından değil, büyük Arjantinli yazar Jorge Luis Borges tarafından da kınanmıştır. Tangonun kendisi gibi Piazzolla'nın yaratımları da öncelikle Arjantin dışında, özellikle Fransa ve ABD'de takdir toplamıştır. Bununla birlikte Piazzolla'nın müziğine 1980'lerden itibaren kendi ülkesinde de ilgi artmış, besteci artık "tangonun kurtarıcısı" olarak görülmeye başlanmıştır.

Piazzolla yaşamı boyunca çok sayıda müzik topluluğu kurmuş, müziğini bunlarla icra edip, albümler piyasaya sürmüştür. Michelangelo 70, Milonga del Angel ve Concierto para Quinteto, bestecinin en önemli işi atfettiği Tango: Zero Hour (1986) albümünde yer alan yedi tangodan üçüdür. Bu albüm—bandoneon, kontrbas, elektro gitar, piyano ve keman kombinasyonu ve müzisyenlerin her birine verilen doğaçlama özgürlüğü ile—bestecinin klasik, caz ve Arjantin müziğini kaynaştırma vizyonunun açık bir dışavurumudur. Bir Buenos Aires kafesinin adını referans alan Michelangelo 70, bir tür müzik egzersizi ruhunda, üç notalı tekrarlanan bir temaya odaklanan ilgi çekici bir eserdir. Milonga del Angel, tangoyu önceleyen milonga stilinde bestelenmiş duygulu melodiler içeren bir tangodur. Concierto para Quinteto'da kemanın ve bandoneonun acılı melodilerine diğer çalgılar vurmaları efektlerle eşlik eder.

Libertango, giderek ağırlaşan iktidar rejimi dolayısıyla bestecinin 1973'te Arjantin'den ayrılmasından kısa bir süre sonra İtalya'da yazılmıştır ve aynı zamanda 1974'te piyasaya sürülen bir albümün başlık parçasıdır. Başlık, hem bestecinin tangonun geleneksel, eski stilinden kurtuluşunu hem de Arjantin'de o sırada uygulanan siyasi ve askeri kısıtlamaların dışında daha özgür bir hayat yaşayabilmenin imkanını yansıtır.

Tangolarına nüfuz eden hüznü ve nostaljik ruh hali, bestecinin Luigi Piradello'nun bir oyunundan uyarlanan Mario Bellocchio'nun Enrico IV (1984) filmi için 1982'de bestelediği Oblivion'da da duyulur. Burada da Uruguay ve Arjantin'in bir şarkı türü olan milonga'nın etkileri hissedilir.

---

Astor Piazzolla, the leading Argentinian composer and bandoneonist, is known for his creation of Nuevo Tango



(New Tango) by bringing tango, the most famous dance genre of his country, from dance halls to concert venues. Piazzolla's new style was first met with resistance. A mixture of fugue, extreme chromatism, dissonance, jazz and occasionally extended instrumentation, the Nuevo Tango, with its sophisticated radicalism, was reprovved not only by tango composers and band leaders, but also by the great Argentinian writer Jorge Luis Borges. Like tango itself, Piazzolla's creations were first met with general acclaim outside Argentina, especially in France and the United States. Still, Piazzolla's music started to attract more interest in his own country in 1980s, and Piazzolla came to be considered the "savior of tango".

Throughout his life Piazzolla launched many music ensembles, with which we performed and made recordings. Michelangelo 70, Milonga del Angel and Concierto para Quinteto are three tangos out of the seven in his Tango: Zero Hour (1986) album, to which the composer assigned the most significant task. With its combination of bandoneon, double bass, electric guitar, piano and violin and each musician's freedom to improvise, this album is a clear expression of the composer's vision of blending classical, jazz and Argentinian music. Michelangelo 70, which references the name of a cafe in Buenos Aires, is an interesting piece, focusing on a repeated three-note theme in the spirit of a musical exercise. Milonga del Angel is a tango composed in the milonga style, a genre preceding tango, and consists of emotional melodies. In Concierto para Quinteto the agonized melodies of the violin and bandoneon are accompanied by other instruments using percussive effects.

Libertango was written in Italy, shortly after the composer left Argentina in 1973 due to the increasingly repressive ruling regime, and is the title track of an album launched in 1974. The title reflects the composer's liberation from the old, traditional tango style and the possibility of living a free life without political and military restrictions which were prevalent in Argentina then.

The sorrowful and nostalgic mood that penetrated the composer's tangos can also be heard in Oblivion, which was composed by Piazzolla in 1982 for Mario Bellocchio's film Enrico IV (1984), adapted from a play by Luigi Piradello. Here, one can again feel the effects of milonga, a song genre which originated from Uruguay and Argentina.

*Aylin Yılmaz*